



ACTUALITÉS*

Juin 2022

1. BIBLIO

La table compte désormais 5801 fiches (+85). On compte désormais 34959 textes d'archives paléo-babyloniens intégralement publiés.

2. TEXTES

La table TEXTES compte désormais 22378 fiches, soit 64 % du corpus.

Nouveautés (11 textes)

Quelques nouveautés qui n'avaient pas encore été intégrées :

- Guichard JA 308, 2020 (1 texte, AJ)
- Khalil AARJ 3, 2018 (Pi-kasi ; 4 textes, DC)
- Al-Hummeri AAJ 125, 2018 (5 textes, DC)
- Hussein AOAT 425, 2015 (Šaduppum ; 1 texte, DC)

Travail rétrospectif (ca. 250 textes supplémentaires)

- 144 textes édités par S. D. Simmons dans la série d'articles « Early Old Babylonian Tablets from Harmal and Elsewhere », publiés dans JCS 13, 14 et 15 entre 1959 et 1961. Cela correspond aux textes publiés antérieurement en copie par J. B. Alexander dans BIN 7 (n° 58 [= AbB 9 245], et 72-91) et ultérieurement par Simmons dans YOS 14 (n° 1-68, 69 [= AbB 9 184], 70-103, 105-107, 112, 114-125, 127, 251). On trouvera en outre NBC 6791 (Simmons JCS 13, p. 71 n. 5) et Simmons JCS 15 135, qui sont absents des volumes de copies [AJ].
- CT 47 : catalogue et transcriptions inédites du Corpus Berlin (83 textes, C. Ziegeler). Nos remerciements à Corvin Ziegeler, nouveau contributeur berlinois, qui poursuit la mise en ligne des transcriptions de ABRFU avec le soutien de E. Cancik-Kirschbaum et M. Béranger.
- Textes divers de Sippar : à Londres : Van Lerberghe OIP 24 (5 textes, DC), Kraus SD 11 (10 textes, DC), BM 97045 (DC) ; à Bagdad : Suurmeijer RA 104 (7 textes, DC).
- Le traitement du volume AbB 11 a été complété : la totalité des 194 lettres est désormais disponible (édition électronique par W. Sommerfeld ; mise aux normes de la transcription, traitement du texte et lemmatisation par B. Alexandrov ; mise aux normes de la traduction par A. Mishchenko).

Mars 2022

NOUVEAUTÉS TECHNIQUES

Le passage à la version 19 du logiciel 4D a entraîné quelques perturbations momentanées en janvier-février, mais tout est désormais en ordre. Il existe quelques nouveautés de présentation. Par exemple, dans

* Ci-dessous, les initiales correspondent aux auteurs cités et/ou aux collaborateurs les plus réguliers d'ARCHIBAB (AJ = A. Jacquet ; BA = Boris Alexandrov ; BF = Baptiste Fiette ; ChrSch = Christoph Schmidhuber ; DC = Dominique Charpin ; FN = Francesca Nebiolo ; IA = Ilya Arkhipov ; MB = Marine Béranger ; NZ = Nele Ziegler).

TEXTES, la fenêtre de recherche par publication a été réorganisée et inclut désormais une recherche par numéro en T.

– Il existe désormais des liens permanents pour les noms d'années (/N), les légendes de sceaux (/S) et la bibliographie (/B), comme il en existait déjà pour les textes (www.archibab.fr/Txxxx) et les archives (www.archibab.fr/Axxx). Exemples :

- <https://www.archibab.fr/S421> renvoie au sceau de Zimri-Lim et à ses attestations ;
- <https://www.archibab.fr/N500> donne accès au nom de l'an 11 de Warad-Sin, avec toutes les attestations et la bibliographie afférente ;
- <https://www.archibab.fr/B12763> renvoie à CUSAS 40 dans la Bibliographie : la fiche donne des indications sur les textes paléo-babyloniens contenus dans le livre.

Ces URL sont indiqués systématiquement au bas de chaque fiche : merci de les utiliser dans vos références à ARCHIBAB (notamment pour les éditions de textes).

1. BIBLIO

La table compte désormais 5716 fiches (+70). On compte désormais 34 949 textes d'archives paléo-babyloniens intégralement publiés.

2. TEXTES

Nous avons franchi le nombre de 22 000 textes présents dans la base : la table TEXTES compte désormais 22 111 fiches, soit 63,26 % du corpus.

Nouveautés (51 textes)

(Y compris certaines nouveautés de 2017 à 2020 qui avaient été provisoirement laissées de côté, en raison du déménagement de notre bibliothèque et des contraintes sanitaires)

- Muhamed Subartu 47, 2021 (Tell Sulayma, 1 texte ; DC)
- Hamawand AARJ 6, 2021 (Pi-kasi, 10 textes ; DC)
- Khwshnaw & Mohammed Iraq 83, 2021 (Isin, 1 lettre ; DC)
- Colonna d'Istria StCh 9, 2021 (Mari, 14 textes ; DC [catalogue])
- Reid & Spada OrAnt SN 2, 2020 [2021] (Divers, 10 textes ; DC)
- Hamawand AARJ 5, 2020 (Lagaba, 4 prêts ; AJ)
- Al-Shamari & Al-Jalili Iraq 82, 2020 (Isin, 2 contrats ; DC)
- Goddeeris A Sumerian Stronghold, 2019 (Nippur, 7 textes adm. ; DC)
- Peled Finds Gone Astray, 2018 (Inconnu ; 1 fragment de lettre ; DC)
- Guichard NABU 2017/65, 2017 (Mari, 1 texte adm. ; MG, NZ et DC)

Travail rétrospectif (155 textes supplémentaires)

- L'ensemble des textes provenant du royaume de Larsa publiés dans YOS 14 ont été saisis (149 textes ; AJ). Il s'agit ici de tablettes qui n'ont jusqu'à présent été publiées que sous forme de copies.
- Textes divers (6 ; DC) : Dalley Mél. Wu Yuhong, 2021 ; Groneberg AoF 24, 1997 ; Veenker, Mél. Astour, 1997 ; Frame, Frayne & McEwan ARRIM 7, 1989.

Le traitement des AbB se poursuit dans le cadre du projet projet franco-russe intitulé « *Laying the groundwork for a corpus-based dictionary of Old Babylonian* », financé par la MSH (Maison des Sciences de l'Homme) et la RFBR (*Russian Foundation for Basic Research*) :

- Le traitement du volume AbB 2 a été complété : la totalité des 182 lettres est désormais disponible (édition électronique par W. Sommerfeld avec mise aux normes de la traduction par A. Mishchenko ; mise aux normes de la transcription, traitement du texte et lemmatisation par B. Alexandrov).
- Le traitement du volume AbB 1 a été complété : la totalité des 142 lettres est désormais disponible (édition électronique par W. Sommerfeld avec mise aux normes de la transcription par R. Nurullin et de la traduction par A. Mishchenko ; traitement du texte et lemmatisation par I. Arkhipov).

Il ne reste plus qu'à achever le traitement du volume AbB 11 pour que la totalité des lettres publiées dans les 14 volumes de la série AbB soit disponible.

BILAN DE L'ANNÉE 2021

Le rythme des publications pourrait sembler ralentir, puisqu'en 2021 seulement 75 tablettes nouvelles ont été publiées. Mais l'expérience montre que de tels chiffres n'ont de valeur qu'analysés selon un rythme pluri-annuel. De fait, sur les 5 dernières années, c'est un total de 1880 nouvelles tablettes qui ont été publiées (2017 = 254 ; 2018 = 872 ; 2019 = 664 ; 2020 = 15 ; 2021 = 75), soit une moyenne de 376 tablettes par an – plus d'une par jour ! Peu d'autres périodes de l'Antiquité peuvent se prévaloir d'un tel bilan... Toutefois, les moyens manquent pour rendre ces textes plus facilement accessibles et surtout interrogeables de toutes sortes de façons, grâce à la base ARCHIBAB. L'ANR n'a hélas pas souhaité financer le projet que nous avons déposé au printemps 2021, qui portait sur la Haute-Mésopotamie. Un projet amendé a été soumis en octobre 2021 : espérons que les experts et le Comité 27 de l'ANR comprendront l'intérêt de ces archives !

Des modifications à la structure de la base ARCHIBAB sont en cours (passage à la version 19 de 4D, etc.) ; elles seront répercutées dans la mise à jour de la version Web au printemps 2022, avec un système de liens permanents pour les noms d'années (/N), les légendes de sceaux (/S) et la bibliographie (/B), comme il en existe déjà pour les textes (www.archibab.fr/Txxxx) et les archives (www.archibab.fr/Axxx).

Nous remercions tou-te-s les collègues qui nous ont aidés en 2021 et demandons à nouveau à celles et ceux qui éditent des textes d'archives paléo-babyloniens de nous signaler leur publication (si possible avec un pdf) : merci d'avance !

Once again, we thank all colleagues who report their new publications to us, and send us a pdf file (if possible with the transcription in .doc or .rtf and the copies and/or photos in .jpg).

Décembre 2021

1. BIBLIO

La table compte désormais 5646 fiches (+37). On compte désormais 34 909 textes d'archives paléo-babyloniens intégralement publiés.

2. TEXTES

La table compte désormais 21 841 fiches, soit 62,56 % du corpus.

Nouveautés (182 textes)

- UmCT 2, 2019 (107 textes provenant du temple de Šara à Umma ; auteurs et DC)
- CUSAS 43, 2019 (66 lettres scolaires ; MB)
- Ziegler Mél. Eichmann, 2021 (1 texte de Mari [M.5489] ; NZ)
- Charpin RSOu 28, 2021 (4 lettres de Mari ; DC)
- Rositani Mél. Pomponio, 2021 (2 textes [bît asîrî d'Uruk] ; AR et DC)
- Janssen JCS 73, 2021 (1 texte de Tell ed-Dēr ; CJ et DC)
- Charpin PIPOAC 4, 2021 (1 texte [Ur 2017-164], DC)

Travail rétrospectif

- I. Arkhipov a modifié les éditions de CUSAS 36 en fonction des suggestions qu'il vient de publier dans sa chronique « Lexical and other notes on Old Babylonian Letters in the Schøyen collection », *RA* 115, 2021, p. 203-218.
- I. Arkhipov, B. Alexandrov et leurs collègues progressent dans le traitement des lettres de la série AbB, qui devrait être achevé dans le courant de l'année 2022.

3. NOMS D'ANNÉES

- ISIN : on a enregistré comme Bur-Sin F le nouveau nom d'année de Bur-Sin d'Isin (Földi *NABU* 2019/61) ; il reste à tenir compte de l'article de R. de Boer (*ZA* 111, 2021).
- MALGUM : suite à un problème technique, les noms d'années annoncés en septembre 2021 étaient restés inaccessibles à la recherche par Dynastie/Rois/Années. L'erreur a été corrigée.

Septembre 2021

1. BIBLIO

La table compte désormais 5609 fiches (+18). On compte désormais 34888 textes intégralement publiés.

2. TEXTES

La table compte désormais 21704 fiches, soit 62,21 % du corpus.

Nouveautés (214 textes)

La provenance des textes paléo-babyloniens archaïques datés des premiers rois de Malgum a récemment été établie (Ozaki, Sigrist & Steinkeller *ZA* 111, 2021) : il s'agit de Al-šarraki/Urusagrig, sur laquelle les rois de Malgum ont étendu leur pouvoir dès l'an 10 d'Ibbi-Sin. La base ARCHIBAB contenait déjà 13 textes datés de ces rois :

- Mayr Mél. Van Lerberghe, 2012 (9 textes) ;
- Colonna d'Istria *NABU* 2020/10 (3 textes) ;
- Földi *NABU* 2020/61 (1 texte).

On y a ajouté 209 textes [DC] :

- Nisaba 15, 2013 (3 textes) ;
- CUSAS 40, 2019 (197 textes [dont 78 provenant d'autres sites ; cf. chronique de DC à paraître dans la *RA* 116, 2022]) ;
- CUSAS 50 (9 textes, édités dans Ozaki, Sigrist & Steinkeller *ZA* 111, p. 36-37)

Autres textes récemment publiés (48) :

- YBC 11976, Földi *DWJ Special Issue* 3, 2021 (1 texte, ZF et DC)
- Kreitzschek *NABU* 2021/35 (1 texte ; MK et DC)
- Middeke-Conlin *WSAWM* 4, 2020 (44 textes dont 1 inédit ; AJ)
- Földi & Niederreiter *CLARA* 3, 2018 (1 texte ; ZF+ZN et DC)

Travail rétrospectif

Le traitement des AbB se poursuit dans le cadre du projet projet franco-russe intitulé « *Laying the groundwork for a corpus-based dictionary of Old Babylonian* », financé par la MSH (Maison des Sciences de l'Homme) et la RFBR (*Russian Foundation for Basic Research*). Deux volumes ont été achevés :

- AbB 6 (édition électronique par W. Sommerfeld avec mise aux normes de la transcription par R. Nurullin et de la traduction par A. Mishchenko ; traitement du texte et lemmatisation par I. Arkhipov) ;
- AbB 5 (édition électronique par W. Sommerfeld avec mise aux normes de la traduction par A. Mishchenko ; mise aux normes de la transcription, traitement du texte et lemmatisation par B. Alexandrov).

I. Arkhipov a en outre complété le traitement de nombreuses lettres, qui n'avaient pas encore été lemmatisées.

Divers, dont :

- BM 104895 (« Tablette Hogarth » de Karkemiš, Marchesi Or 83, 2014 [DC]).

3. NOMS D'ANNÉES

La table a été complétée par la rubrique « MALGUM », qui tient compte des textes et études récemment publiés (en dernier lieu, Ozaki, Sigrist & Steinkeller ZA 111, 2021) : Nur-Ištar (3 noms d'années), Šu-Kakka (7), Nabi-Enlil (1), Šu-Amurru (4), Imgur-Sin (2), Ištar-asu (2) et Roi_indéterminé (31).

Juin 2021

Le site internet d'Archibab existe désormais en version sécurisée (https) ; les données échangées entre le navigateur de l'utilisateur et le site web sont chiffrées et ne peuvent en aucun cas être espionnées (confidentialité) ou modifiées (intégrité). Les anciens liens vers le site http restent valides, la redirection vers le site https étant automatique.

La table **BIBLIO** compte désormais 5591 fiches (+60). On compte désormais 34876 textes intégralement publiés.

La table **TEXTES** compte désormais 21465 fiches, soit 61,54 % du corpus.

Nouveautés (46 textes)

- Földi HAR 1, 2020 [joint à YOS 12 321 ; ZF et DC]
- Meinhold Mél. Volk, 2020 [réédition de 3 textes de Nippur déjà publiés ; transcription informatisée : WM ; traitement : AJ].
- Boer PIHANS 131, 2021 [56 textes de Tell ed-Der, dont 43 inédits ; catalogue par NZ]
- Rositani, NABU 2021/12 [1 texte inédit ; AR et DC]
- Rositani Mél. Pomponio, 2021 [2 textes inédits ; à saisir dans Archibab]

Travail rétrospectif

- Dans le cadre du projet « EcriTur » : poursuite de la vérification et de la lemmatisation des textes de UET 5.
- Le traitement des AbB se poursuit dans le cadre du projet franco-russe intitulé « *Laying the groundwork for a corpus-based dictionary of Old Babylonian* », financé par la MSH (Maison des Sciences de l'Homme) et la RFBR (*Russian Foundation for Basic Research*) : B. Alexandrov a achevé d'entrer les textes de AbB 7, avec l'aide de A. Mishchenko.
- Nippur :
 - 22 textes des archives de Mannum-mešu-liššur de Nippur (cf. W. Meinhold, "Das Vermögen der Familie des Mannum-mēšu-liššur", ZA 105, 2015, p. 7-29) [transcription informatisée : W. Meinhold ; saisie : AJ]. (www.archibab.fr/A57).
 - Les catalogues des volumes OECT 8 (Hunter 1930) [21 textes] et MC 3 (Owen & Stone, Adoption, 1991) [53 textes] ont été complétés [AJ].
- CUSAS 36, 2018 : les liens vers les photos de ces lettres présentes sur le CDLI ont été intégrés par F. Nebiolo.
- CUSAS 43, 2019 : catalogue (et parfois édition) par M. Béranger.

Décembre 2020

Un système de liens permanents (URL) a été mis au point pour les archives : ainsi, l'adresse <http://www.archibab.fr/A134> renvoie à tous les textes des archives de Dumuzi-gamil au No. 3 Niche Lane, dans le quartier AH d'Ur.

La table **BIBLIO** compte désormais 5531 fiches (+227). On compte désormais 34833 textes intégralement publiés.

La table **TEXTES** compte désormais 21334 fiches, soit 61,25 % du corpus.

Nouveautés (31 textes)

- D. Charpin, M. Béranger, B. Fiette & A. Jacquet, *ARCHIBAB 4, Nouvelles recherches sur les archives d'Ur d'époque paléo-babylonienne*, Mémoires de NABU 22, Paris, 2020 [7 textes]
- D. Charpin UF 50 2019 [2020] [1 texte ; DC]
- Z. Földi *NABU* 2020/61 [1 texte ; ZF et DC]
- M. Weszeli eTopoi SV 7, 2020 [3 textes ; MW et DC]
- A. Al-Hussainy, R. de Boer & J. Jawdat, *RA* 113, 2019 [14 textes, RdB et DC] (indiqué comme fait en mai 2020, mais pas encore mis en ligne)
- A. Azzoni, A. Kleinerman, D. A. Knight & D. Owen (éd.), *From Mari to Jerusalem and Back. Assyriological and Biblical Studies in Honor of Jack Murad Sasson*, Philadelphie, 2020 [+5] : Durand [1], Ziegler [1] ; Guichard [1], Van Lerberghe & Voet [2]

- En mai 2020, nous n'avions pas encore eu accès à M. Sigrist & T. Ozaki, *CUSAS* 40, 2019 (merci à J. Sasson et D. Owen). Le titre du livre ne mentionne que la ville d'Irisagrig, mais il contient pas moins de 214 textes paléo-babyloniens (en partie originaires de Malgium), qui seront mis en ligne prochainement.

Travail rétrospectif

Dans le cadre du projet « EcritUr » :

- Les 107 lettres de UET 5 sont désormais lemmatisées (I. Arkhipov) ;
- Le traitement de nombreux textes de UET 5 a été achevé et rendu disponible :
 - archives du 4a-8-10 Paternoster Row (quartier AH) [43 textes ; seuls les prêts et les lettres étaient saisis jusqu'à présent ; AJ] ;
 - partages d'héritages paléo-babyloniens d'Ur (voir A. Jacquet, *ARCHIBAB* 4, p. 399-422) [32 textes ; AJ] (<http://www.archibab.fr/A168>)
- N.B. : le corpus des 114 contrats de prêts (voir A. Jacquet, *ARCHIBAB* 4, p. 345-398) est était déjà disponible sur Archibab depuis août 2019.
- traitement de nombreux textes par D. Charpin, M. Béranger et B. Fiette autour de leurs chapitres de *ARCHIBAB* 4.

Autres textes :

Un progrès considérable a été réalisé sur les AbB grâce à W. Sommerfeld qui nous a transmis son édition électronique de tous les volumes. Les textes sont peu à peu intégrés dans la base grâce à I. Arkhipov, B. Alexandrov et plusieurs collègues russes dans le cadre du projet franco-russe intitulé « *Laying the groundwork for a corpus-based dictionary of Old Babylonian* », financé par la MSH (Maison des Sciences de l'Homme) et la RFBR (*Russian Foundation for Basic Research*) du 1^{er} janvier 2020 au 30 septembre 2023 (voir <http://digitorient.com/programmes-de-recherche/3-projets-de-lequipe-3-mondes-mesopotamiens/projet-franco-russe-groundwork-for-a-corpus-based-dictionary-of-old-babylonian/>) :

- les lettres de AbB 12 et AbB 10, déjà cataloguées, sont désormais accessibles en totalité, grâce à I. Arkhipov (normalisation et lemmatisation), R. Nurullin (normalisation de la transcription) et A. Mischenko (traitement de la traduction) ;
- les lettres de AbB 9, déjà cataloguées et partiellement traitées, sont désormais accessibles en totalité, grâce à B. Alexandrov (normalisation et lemmatisation ; traitement de la traduction) ;
- les lettres de AbB 8, déjà cataloguées et partiellement traitées, sont désormais accessibles en totalité, grâce à I. Arkhipov (normalisation et lemmatisation) et R. Nurullin (traitement de la traduction) ;
- les lettres de AbB 14, déjà intégrées par A. Jacquet en décembre 2012, sont désormais pourvues de leur traduction grâce à B. Alexandrov.

Mai 2020

Pour tous ceux qui n'ont pas accès à une bibliothèque en ces temps de confinement, deux volumes de textes de Mari épuisés sont désormais accessibles en téléchargement via ARCHIBAB (ou en utilisant l'URL ci-dessous) :

ARM 26/1 (J.-M. Durand) :

http://www.archibab.fr/archidoc/ARM_26_1.pdf

ARM 26/2 (D. Charpin, F. Joannès, S. Lackenbacher & B. Lafont) :

http://www.archibab.fr/archidoc/ARM_26_2.pdf

Merci à Juliette Mas pour son soigneux travail de scan (avec OCR et indexation).

La table **BIBLIO** compte désormais 5304 fiches (+112). On compte désormais 34593 textes intégralement publiés.

La table **TEXTES** compte désormais 21135 fiches, soit 61 % du corpus.

Nouveautés (93 textes)

- A. Al-Hussainy, R. de Boer & J. Jawdat, *RA* 113, 2019 [14, auteurs et DC]
- M. Béranger, *RA* 113, 2019 [3, MB]
- J. Brinkman, *OIP* 143/1, 2019 [1, AJ]
- A. Cavigneaux & E. Clevenstine *NABU* 2020/12 [1, auteurs + DC]
- D. Charpin *Mél. Neumann*, 2018 [6, DC]
- L. Colonna d'Istria, *NABU* 2020/10 [3, LCI + DC]
- L. Feliu *RSO* 92, 2019 [1, LF + DC]
- M. Guichard, *JA* 307, 2019 [21, MG et DC]
- C. Janssen, *Akkadica* 140, 2019 [4, CJ et DC]
- G. Chambon, M. Guichard & A.-I. Langlois (éd.), avec la participation de Th. Römer et N. Ziegler, *Mél. Charpin*, *PIPOAC* 3, 2019 [39 textes] :
 - contribution de M. Béranger (3) [MB] ; F. Nebiolo (1) [FN] ; A. Jacquet et H. Reculeau (19) [AJ et HR] ;
 - contributions de R. de Boer (1), G. Chambon & M. Guichard (5), J.-M. Durand (1), M. Jursa (1), A.-I. Langlois (1), M. Stol (1), F. van Koppen (1), K. Van Lerberghe (1), M. Wszelki (3), N. Ziegler (2) [auteurs et DC].

Sans compter les textes tout récemment publiés en cours de traitement :

- M. Sigrist & T. Ozaki, *CUSAS* 40, 2019 (+8)
- A. Azzoni, A. Kleinerman, D. A. Knight & D. Owen (éd.), *From Mari to Jerusalem and Back. Assyriological and Biblical Studies in Honor of Jack Murad Sasson*, Philadelphie, 2020 [+5]

Travail rétrospectif

Dans le cadre du projet « EcritUr » (210 textes) :

- Archives du Quartier AH, No. 1 Broad Street (67 textes [MB])
- Archives du Ganun-mah : textes de la 1^{ère} campagne, TTB et extensions (21 textes) ; textes de la 3^e campagne, TTB 34/R 32 (7 textes) ; textes de la 5^e campagne, TTB TTB 5/R 5 (15 textes) ; textes non localisés (40 textes) [BF et AJ].
- Archives diverses : Adad-gugal (8 textes : UET 5 108, 144, 145, 146, 152, 181, 253 et 183 [FN]) ; Ali-nišua (2 textes : UET 5 138 et 422 [FN]).
- Textes divers liés à la gestion des troupeaux (44 textes [MB]).
- Textes divers du quartier CLW (2 textes : UET 5 703 et 802 [FN]).
- Textes divers (6 textes : UET 5 129, 464, 507, 537, 857, Liu & Nielsen *Akkadica* 140 n° 13 [BF]).

Autres textes (389 textes transcrits + 526 textes catalogués) :

- AbB 13 (200 textes : transcriptions électroniques W. Sommerfeld ; mise au normes (transcr. et trad.) et lemmatisation I. Arkhipov).
- Al-A'adami Sumer 23 (12 textes, désormais en accès libre ; MB).
- AS 22 (55 lettres de Tell Asmar, désormais en accès libre ; MB).
- Goetze Sumer 14 1-50 (50 textes, désormais en accès libre ; MB).

- Kienast FAOS 2 148-178 (31 textes, désormais en accès libre ; MB et I. Arkhipov).
- Richardson JCS 69 (14 textes, désormais en accès libre ; AJ).
- Van Lerberghe MHET 1/1 68-93, 100 (27 textes, désormais en accès libre ; MB).
- Mustafa Me-Turan (31 textes catalogués ; N. Ziegler).
- OBTIV, UCP 10/1 et BiMes 19 (270 textes catalogués ; N. Ziegler).
- TIM 7 // Edzard ed-Der [= ABAW NF 72] (225 textes catalogués ; N. Ziegler).
- Mari : les références aux traductions de J. Sasson dans *From the Mari Archive* (FMA) ont été systématiquement entrées par Juliette Mas.
- textes divers.

Décembre 2019

Pour renvoyer directement à une édition de texte d'ARCHIBAB dans une publication ou accéder à un texte sans passer par le moteur de recherche, il suffit d'utiliser l'URL qui termine par son numéro ARCHIBAB : on a réussi à simplifier la chaîne de caractères indiquée dans les Nouveautés d'Août 2019. Par exemple, pour CUSAS 8 1, on tapera simplement : <http://www.archibab.fr/T4560>. Il suffit de changer le numéro qui suit /T pour renvoyer à un autre texte : <http://www.archibab.fr/T6000> correspond à Chagar Bazar 3 119, etc.

La table **BIBLIO** compte désormais 5 188 fiches. On compte désormais 34 587 textes intégralement publiés.

La table **TEXTES** compte désormais 20 691 fiches, soit 60 % du corpus (mais ce chiffre inclut de nombreux textes seulement catalogués).

Nouveautés (205 textes)

- **ARM 33** : J.-M. Durand, *Les premières années du roi Zimri-Lîm de Mari. Première partie*, ARM 33, 2019 (+ 202 inédits, sur les 293 textes (re)publiés) [JMD et DC ; les **photos**, montées et installées par F. Nebiolo, sont disponibles en même temps que les textes].
- A. Cavigneaux & E. Clevenstine, AoF 45, 2018, p. 50-59 [1, AJ]
- A. Cavigneaux & E. Clevenstine, AoF 45, 2018, p. 60-65 [1, DC]
- Sh. Yamada, Mél. Rouault, 2019, p. 39-40 [1, DC]

Travail rétrospectif (42 textes)

Dans le cadre du projet « **EcritUr** » (10 textes) : Jean Š et A 184 [DC] ; Langdon JRAS 1921, p. 578-579 [DC] ; Scheil RA 12, p. 116 [DC] ; Sigris RA 79 Pacific School [AJ] ; W 2-2 (Brinkman Mél. Kramer 1, p. 43-44) [AJ] ; YBC 5447 (Halla Mél. Landsberger, p. 200-201) [DC] ; YOS 5 161 [DC] ; YOS 12 113 [BF] ; YOS 12 167 [BF] ; YOS 14 294 [DC]. De nombreux autres textes de UET 5 en cours de traitement seront prochainement mis en ligne.

Autres textes (32 textes) : Abed RAKI 15 [MB] ; Abed RAKI 16 [MB] ; Abed RAKI 29 [MB] ; Abed RAKI 31 [MB] ; ARM 22 73 [ChrSch] ; ARM 22 74 [ChrSch] ; ARM 22 75 [ChrSch] ; BBVOT 1 157 [DC] ; BBVOT 1 159 [DC] ; BBVOT 1 27 [DC] ; BIN 2 76 [ChrSch] ; CT 47 46 [ChrSch] ; CT 48 20 // 21 [DC] ; CT 48 70 [ChrSch] ; CT 6 29 [ChrSch] ; CT 6 37-a [ChrSch] ; CT 6 47-b [ChrSch] ; Edubba 7 25 [ChrSch] ; FAOS 17 76 [DC] ; Finkelstein Mél. Kramer 1, Text A, p. 188-189 [ChrSch] ; M.3486 (Colonna d'Istria & Rendu Loisel CRRAI 56, p. 646-649) [MB] ; M.3557 (Colonna d'Istria & Rendu Loisel CRRAI 56, p. 649) [MB] ; MAH 15951 (TJDB, p. 3-4 et pl. 9) [ChrSch] ; OECT 15 320 [DC] ; Ouyang & Brookman CDLJ 2012/1 E59468 [DC] ; TCL 1 129 [DC] ; TH98-T147 (Colonna d'Istria ATS 17, p. 190) [MB] ; Veenhof Mél. De Meyer, Text E, p. 144 [ChrSch] ; Veenhof Mél. De Meyer, Text F, p. 145 [ChrSch] ; YOS 12 153 [DC] ; YOS 12 331 [ChrSch] ; YOS 12 334 [DC].

Bilan de l'année 2019

Du point de vue technique, l'année 2019 a été marquée par trois nouveautés :

- le passage à un serveur virtuel Windows, plus rapide et plus sûr (merci à F. Barbé et à toute l'équipe de la DSI du Collège de France) ;
- le passage à la v.17 de 4D, qui permet de suivre l'évolution du logiciel moteur de la base (merci à C. Vallée de la société D.I.T.) ;
- la mise au point d'un URL simple permettant de renvoyer directement à l'édition électronique d'un texte dans la base, du genre : cf. CUSAS 8 1 (<http://www.archibab.fr/T4560>).

Du *point de vue scientifique*, les publications de l'année 2019 sont particulièrement abondantes, puisque **433 textes nouveaux** ont été publiés (dont 226 textes de Mari, soit 52 %). Ils ont tous été entrés dans la BIBLIO d'ARCHIBAB, même si faute de temps une partie n'a pas encore été traitée dans TEXTES : ce sera fait en 2020, de même que de nombreux textes publiés en 2018 ont été rendus accessibles en 2019 (comme les 202 lettres de CUSAS 36).

Le travail rétrospectif a lui aussi progressé, avec **1408** textes supplémentaires, en bonne partie grâce au projet « EcritUr » financé par l'ANR que nous remercions.

Collaborations

Une fois encore, merci à tous les collègues qui nous signalent leurs nouvelles publications et nous en envoient un fichier pdf (si possible avec la transcription en .doc ou .rtf et les copies et/ou photos en .jpg).

Once again, we thank all colleagues who report their new publications to us, and send us a pdf file (if possible with the transcription in .doc or .rtf and the copies and/or photos in .jpg).

Août 2019

Structure :

1) English version and tutorial (in English) :

- From now on, the **tab** “HIGEOMES” is also available in the English version of the website, with access to information for Upper Mesopotamia, references to all toponyms and access to the relevant texts, and a lot of maps. We thank N. Ait-Said Ghnam and C. Schmidhuber for their help.
- A video, created by Christoph Schmidhuber of Cambridge Assyriology and funded by the University of Cambridge's Arts and Humanities Impact Fund, was posted on YouTube. It is **an introductory tutorial** that shows how to use and search Archibab : <https://www.youtube.com/watch?v=ZVTZHSQzx4>.

2) Accès et renvoi direct aux textes : désormais, chaque fiche texte comporte une ligne « Numéro ARCHIBAB : » ; il s'agit d'un numéro fixe et unique, précédé de T, et donné automatiquement par le programme à chaque texte.

CUSAS 8 1 [CUNES 51-01-025]

Achat par Šalli-lumur F. Ninurta-ereš d'un esclave nommé Šamaš-tappi-iliya, wilid bītim de Nippur, à Lu-Ninurta F. Enlil-nišu.

Lieu de découverte: Dur-Abi-ešuh (?). Lieu de rédaction: Dur-Abi-ešuh.

Date: 21/viii/Ammi-ditana 29.

Edition: CUSAS 8, 2009, p. 10-11 (n°1).

Reproductions: Cuneiform Library Cornell, <http://cuneiform.library.cornell.edu/collections/dur-abiesuh/cusas-8-001-cunes-51-01-025> [photo]; CUSAS 8, 2009, p. 10-11 (n°1) [copie]; CUSAS 8, 2009, p. 162-163 (sceaux) [photo].

Numéro ARCHIBAB: T4560

Pour renvoyer directement à une édition de texte d'ARCHIBAB dans une publication ou accéder à un texte sans passer par le moteur de recherche, il suffit d'utiliser l'URL qui termine par son numéro ARCHIBAB : pour l'exemple de CUSAS 8 1 ci-dessus, on tapera : <http://www.archibab.fr/4dcgi/listestextes3.htm?T4560> Il suffit de changer le numéro suivant le T pour accéder au texte de son choix.

Textes :

La table **BIBLIO** compte désormais **5 131** fiches. On a franchi la barre de 34 000 textes, avec **34 518** textes intégralement publiés.

Textes nouvellement publiés en cours de traitement (457) :

- N. A. Al-Mutawalli, Kh. S. Ismael & W. Sallaberger, *Bullae from the Shara Temple*, UmCT [= Cuneiform Texts from the Iraqi Excavations at Umma (Jokha)] 2, Wiesbaden, 2019 (+ 107)

- J.-M. Durand, *Les premières années du roi Zimrî-Lîm de Mari. Première partie*, ARM 33, 2019 (+ 202 inédits sur les 293 textes publiés)
- Guichard JA 307, 2019 (+ 14 inédits)
- Mél. Charpin (= PIPOAC 3), 2019 (+ 40)
- Mél. Rouault, 2019 (+ 3)

Deux volumes parvenus avec retard à Archibab n’avaient pas encore été comptabilisés (475 textes) :

- B. Abed, *The Royal Archive of the King Iluni from Basi City*, Bagdad, 2018 (+ 54)
- C. Wilcke (éd.), *Keilschrifttexte aus Isin - Išan Bahriyat*, AbAW NF 143, Munich, 2018 (+ 421)

La table **TEXTES** compte désormais 20 288 fiches, soit 58,7 % du corpus.

Nouveautés (209 textes)

- CUSAS 36, 2018 (202 lettres) [A. George et IA]
 - Durand & Chambon *Semitica* 60, 2018 (1 texte) [DC]
 - Middeke-Conlin *CRRAI* 61 (= OBO SA 40), 2018 (2 textes) [BF]
- Quelques oublis dans les textes récemment publiés ont été réparés :
- Sigrist, Gabbay & Avila, *Mél. Civil-2* (= SANER 12), 2017 (1 texte) [DC]
 - Földi, *Distant World Journal* 2, 2017 (1 texte) [DC]
 - Vacín, *Mél. Součková-Siegelová* (= CHANE 79), 2016 (2 textes) [DC]

Travail rétrospectif (256 textes)

Dans le cadre du projet « EcritUr » :

- B. Fiette a édité 36 textes, complétant ainsi les archives ou dossiers de plusieurs maisons du quartier AH, désormais entièrement disponibles sur Archibab : Old Street 1 (31 textes), Paternoster Row 11 (1 texte), Paternoster Row 14 ou Bazaar Alley 2 (30 textes).
- N. Ait Said Ghanem a édité 71 textes, complétant ainsi les archives ou dossiers de plusieurs maisons et locus, désormais entièrement disponibles sur Archibab : quartier EM, Quiet Street 5 (13 textes), Quality Lane (13 textes) ; quartier AH, House No. 1 (8 textes), Straight Street 3 (5 textes) ; archives d’Aha-nirši (14 textes) ; SM? (9 textes) ; Gipar-ku (5 textes) ; Eastward Extension of Royal Cemetery Area (8 textes) ; Mausoleum Site (18 textes).
- A. Jacquet a complété le corpus des 135 contrats de prêts publiés dans UET 5 sous les n° 297 à 429 auxquels s’ajoutent les n° 603 et 798(?).

Autres textes :

- CUSAS 10, n° 16 et 17 (2 textes) [DC]
- Van Lerberghe & Voet *AoF* 24 (Di 1851) (1 texte) [DC].
- Stol *Mél. Houwink ten Cate* (YBC 10386) (1 texte) [DC].
- Catalogue des lettres tell Yelkhi (10 lettres) [IA].

Mars 2019

Le passage à la v.17 du logiciel 4D et l’utilisation d’un nouveau serveur ont permis des gains appréciables en termes de rapidité et de fiabilité.

La table **BIBLIO** compte désormais 5074 fiches. On compte actuellement 33 667 textes intégralement publiés.

La table **TEXTES** compte désormais 19859 fiches, soit 59 % du corpus.

Nouveautés (63 textes)

- B. Fiette, *ARCHIBAB* 3, 2018 [paru janvier 2019] (16 textes) [BF]
- K. De Graef *AOAT* 440 (36 textes, dont 14 inédits) [DC]
- C. J. Crisostomo *RA* 112, 2018 (8 textes) [C. J. Crisostomo et DC]
- J.-M. Durand, *Ebla and Beyond*, 2018 (1 texte) [JMD & DC]

- J.-M. Durand & G. Chambon, *Semitica* 60, 2018 (1 texte) [JMD & GC, DC]
- Z. Földi, *ANEMS* 3, 2018 (1 texte) [BF et MB]

– G. Chambon, *FM* 15, 2018 [paru en janvier 2019] (135 textes dont 74 inédits) sera mis en ligne prochainement.

Le bilan de l'année 2018 s'établit donc à 392 textes nouveaux intégralement publiés : George CUSAS 36 (220), Chambon *FM* 15 (74), Reculeau *FM* 16 (57), Fiette Archibab 3 (16), De Graef AOAT 440 (14), Crisostomo RA 112 (8), Durand Ebla and Beyond (1), Durand & Chambon *Semitica* 60 (1), Földi *ANEMS* 3 (1). Les textes de Mari représentent (comme souvent) un tiers du total (133/392).

Travail rétrospectif (1110 textes)

Ur (341 textes)

Dans le cadre du projet [EcritUr](#), 341 textes ont été entrés dans la base :

- Nisaba 12 et 19 (332 textes). Des remerciements tout particuliers vont à Véréne Chalendar, chargée de traiter la totalité des textes publiés dans ces deux volumes.
- B. Fiette a édité 9 textes de UET 5 : 1 dossier de la maison Church Lane 13 (archives des fils d'Illum-našir [2 textes]) et 2 dossiers de la maison Church Lane 15 (archives de Annu [5 textes] et archives de Sin-naši [2 textes]).

Larsa (337 textes)

Les 337 textes des archives de Šamaš-hazir sont désormais disponibles en totalité (lemmatisés) [BF]. Le lecteur d'Archibab 3 est invité à se reporter à ces éditions.

Autre (432 textes)

On a complété le traitement des textes publiés entre 2008 et 2017, notamment :

- A. Goddeeris, *TMH* 10, 2016 (223 textes) [AG & DC]
- Rositani *RSO* 82 Sup. 1, 2011 (117 textes) [AJ, BF, MB et FN]
- Cavigneaux & Colonna d'Istria *Studia Orontica* 6, 2009 (41 textes, catalogue seulement) [MB]
- Colonna d'Istria *ATS* 17 (30 textes, dont 27 inédits, catalogue seulement) [AJ]
- Rositani *RSO* 82, 2009 (16 textes) [AJ]
- Földi & Spada *CDLN* 2017/4 (1 texte) [DC]
- Földi *DWJ* 2, 2017 (1 texte) [DC]
- Peterson *ZA* 99, 2009 (1 texte) [MB]
- Peterson *NABU* 2009/25 (1 texte) [DC]
- Feliu & Millet Albà Mél. Silva Castillo (1 texte) [DC]

Comme il a été indiqué dans la *RA* 112, les 3408 textes publiés dans les 10 premières années du programme ARCHIBAB (2008-2017) sont désormais accessibles en totalité sur la base (cf. D. Charpin, « À l'occasion des dix ans du projet ARCHIBAB », *RA* 112, 2018, p. 177-208).

Novembre 2018

Les nouveautés de novembre sont très abondantes, puisqu'il n'y a pas eu de mise à jour en mars et en juin, en raison des modifications en cours de la structure.

HIGEOMES

La base ARCHIBAB s'est dotée d'un nouvel onglet « HIGEOMES », qui permet d'avoir accès aux données sur la toponymie de la Haute-Mésopotamie à l'époque paléo-babylonienne, grâce au travail de l'équipe des projets HIGEOMES, puis TEXTELSEM, dirigée à Paris par Nele Ziegler, en collaboration avec E. Cancik-Kirschbaum (FU Berlin) et A. Otto (LMU Munich). Une présentation détaillée est donnée dans un document PDF particulier ; un mode d'emploi est également disponible. L'avantage est d'avoir accès direct aux publications du projet, aux bases de données dédiées, à des cartes ; mais aussi aux données des textes constamment mises à jour (alors que le livre MTT I/1 reflète l'état des publications en 2016).

PHOTOS

Dans le cadre du projet PSL-Digibarchi, F. Nebiolo a traité les photos du volume de N. Ziegler FM 4. Vèrène Chalendar a assuré le montage des photos de FM 16, installées sur la base par F. Nebiolo.

La table **BIBLIO** compte désormais 4951 fiches. Il faut noter la publication récente de 221 textes nouveaux dans A. George, *Old Babylonian Texts in the Schøyen Collection, Part One. Selected Letters*, CUSAS 36, Philadelphie, 2018 [221 tablettes], qui seront prochainement intégrés dans la base.

La table **TEXTES** compte désormais 19212 fiches, soit 57.6 % du corpus.

Nouveautés (284 textes)

- H. Reculeau, *Florilegium Marianum XVI. L'agriculture irriguée à Mari : essai d'histoire des techniques*, Mémoires de NABU 21, Paris, 2018 (65 textes, dont 8 déjà publiés et 57 inédits ; avec photos) [HR]
- K. Abraham & K. Van Lerberghe, *A Late Old Babylonian Temple Archive from Dūr-Abieshuļ, the Sequel* (with the assistance of Gabriella Voet and Hendrik Hameeuw), CUSAS 29, Philadelphie, 2017 (206 tablettes) [KvL et DC]
- de Boer RA 111, 2017 (12 textes) [RdB et DC]
- Farber et Wilent, NABU 2018/44 (1 texte : A 33639) [DC]

Travail rétrospectif (524 textes)

Ur

Dans le cadre du projet **EcritUr**, 306 textes ont été édités :

Textes issus des fouilles de Woolley :

- B. Fiette a édité 111 textes de UET 5 : les 16 textes de la maison de Church Lane 1 (Ur/AH Church Lane 1/?/?), les 54 textes de Church Lane 2 (5 dossiers : Ur/AH Church Lane 2/début du règne de Rim-Sin/Ṭab-ilišu ; Ur/AH Church Lane 2/milieu du règne de Rim-Sin/Apil-Kittim ; Ur/AH Church Lane 2/milieu du règne de Rim-Sin/Mar-eṣetim et Ya'a ; Ur/AH Church Lane 2/première moitié règne de Rim-Sin/Iddin-Ea et Ibni-Ea ; Ur/AH Church Lane 2/?/textes divers) ainsi que les 41 textes des archives de Dumuzi-gamil (Ur/AH Niche Lane 3/Rim-Sin/Archives Dumuzi-gamil).
- A. Jacquet a édité les textes de Figulla *Iraq* 15 (61 textes).

Par ailleurs, 134 textes supplémentaires provenant d'Ur issus de fouilles antérieures à Woolley sont désormais accessibles :

- 110 textes de YOS 5 [A. Jacquet] ;
- 11 textes de YOS 8 [B. Fiette] ;
- 13 textes de YOS 12 [DC] ;

D'autres, déjà présents dans la base, ont été lemmatisés. Rappelons que les 34 tablettes découvertes en 1854 par Taylor (et mêlées à celle des fouilles de Loftus à Tell Sifr), publiées dans HEO 12, sont disponibles depuis septembre 2016.

Autres sites

- Mari : FM 11 [177 textes] [G. Chambon (transcription informatisée) ; A. Quesnoit (contrôle et mise aux normes de la transcription) ; N. Ziegler (lemmatisation) ; F. Nebiolo (photos)] ;
- Shemshara : les 102 lettres de ShA 1 sont désormais accessibles et lemmatisées [N. Ziegler, avec la coll. d'A.-I. Langlois].

Et comme toujours, des textes divers ont été ajoutés en fonction des recherches et publications des membres du projet.

Merci à toutes celles et tous ceux qui ont ainsi permis un enrichissement considérable de la base ces derniers mois – et merci aux utilisateurs pour leur patience pendant les quelques semaines en septembre/octobre durant lesquelles le site a été momentanément indisponible.

Décembre 2017

PHOTOS

Dans le cadre du projet PSL-Digibarchi, F. Nebiolo a monté les photos des lettres de ARM 28 et les a intégrées à la base (169 tablettes) ; cet ensemble est d'autant plus important que les copies publiées ne permettaient guère de voir la variété des ductus de ces lettres envoyées depuis un large éventail de royaumes, et que très peu de photos avaient été publiées dans le livre.

La table **BIBLIO** compte désormais 4772 fiches, avec références au total à 32905 textes intégralement publiés dans 1313 publications. Début 2010, quand le site ARCHIBAB a été mis en ligne, il y avait 30789 textes publiés. L'accroissement a donc été de 2116 textes, soit en moyenne 265 nouveaux textes par an ces 8 dernières années.

La table **TEXTES** compte désormais 18531 fiches, soit 56,32 % du corpus.

La recherche par archives a été rationalisée. Désormais, chaque lot est caractérisé de la manière suivante : Ville/Locus/Date(s)/Libellé. Lorsqu'un élément manque (par ex. le locus, lorsqu'on n'a pas affaire à une fouille régulière), on trouve un point d'interrogation. Exemples :

- Harradum/Bâtiment 7/Ammi-šaduqa/Famille Riš-Šamaš
- Kiš/?/Sin-muballit/Bureau des briques

Nouveautés (42 textes)

- Guichard, *Semitica* 59, p. 5-56 (2 textes) [MG et DC]
- Guichard, *Semitica* 59, p. 87-108 (17 textes) [MG et DC]
- van Koppen UAVA 11/1 (5 textes) [DC]
- Notizia *AuOr* 35 (1 texte) [AJ]
- Richardson *JCS* 69 (14 textes) [AJ]
- Veenhof *JEOL* 46 (3 textes) [DC]

Travail rétrospectif (67 textes)

- Lauinguer CHANE 75 (36 textes d'Alalah VII) [JL et AJ] (les textes déjà mis en ligne en décembre 2015 ont fait l'objet de corrections ponctuelles, d'une nouvelle lemmatisation et de compléments bibliographiques)
- Goetze *JCS* 4, 1950, p. 83-118 (31 textes) [DC]
- Walters *JCS* 23, 1970, p. 27-38 (5 textes) [AJ]
- Klengel *JCS* 23, 1970, p. 124-129 (3 textes) [AJ]

Bilan de l'année 2017

L'année 2017 a vu la publication de seulement 52 nouveaux textes, mais il faut y ajouter la réédition de quelque 200 textes de OBTR. Rappelons que le projet ARCHIBAB ne se contente pas de reproduire les éditions des auteurs : des améliorations parfois non négligeables sont souvent introduites. Par ailleurs, nous avons continué à mettre l'accent sur l'édition des lettres et sur l'intégration des textes publiés de façon dispersée (notamment dans la revue *JCS*). Grâce au projet Digibarchi financé par PSL, de très nombreuses photos de tablettes de Mari (dont beaucoup de clichés encore inédits) ont à nouveau pu être intégrées à ARCHIBAB.

La présentation d'ARCHIBAB sur la page d'accueil du site a été mise à jour.

Juillet 2017

PHOTOS

Grâce à F. Nebiolo, et avec les conseils de Jean-Michel Roynard, les photos des tablettes des archives d'Iltani publiées dans OBTR et rééditées récemment dans ARCHIBAB 2 sont accessibles via ARCHIBAB. La majorité de ces photos, dues à A.-I. Langlois, ont été montées en format vidéo (.mov) de façon à permettre une vision panoramique des tablettes (les photos dues à Ali Murad ont fait l'objet d'un montage traditionnel) ; il suffit de mettre en pause pour avoir accès à une photo particulière (exemple [OBTR 140](#)).

La table **BIBLIO** compte désormais 4704 fiches, avec références au total à 32860 textes intégralement publiés dans 1302 publications

La table **TEXTES** compte désormais 18447 fiches, soit 56,13 % du corpus.

Nouveautés (4 textes)

– R. de Boer, *BiOr* 73, 2016 [4 textes, RdB & AJ]

Travail rétrospectif (250 textes)

– OBTR : les tablettes des archives d'Iltani publiées dans OBTR et rééditées récemment dans ARCHIBAB 2 (voir http://sepoa.fr/?page_id=6) sont désormais disponibles en édition électronique lemmatisée grâce à A.-I. Langlois [250 textes].

Avril 2017

PHOTOS

Dans la cadre du projet PSL-DIGIBARCHI, toutes les planches (photos mais surtout copies) du volume ARM 26/2, jusqu'à présent disponibles sous forme de microfiches, ont été scannées directement sur les originaux et sont à présent disponibles sur ARCHIBAB grâce au travail de Francesca Nebiolo.

La table **BIBLIO** compte désormais 4698 fiches, avec références au total à 32827 textes intégralement publiés dans 1300 publications

La table **TEXTES** compte désormais 18433 fiches, soit 56,15% du corpus.

Nouveautés (30 textes)

– K. De Graef *Akkadica* 137, 2016 (19 textes) [KDG et DC]

– A. George, *CUSAS* 34, 2017 (11 textes) [DC]

Travail rétrospectif (295 textes)

– AbB 2 et AbB 13: lettres de Hammu-rabi à Sin iddinam (59+42 = 101 lettres) [M. Béranger] ;

– AbB 4 (166 lettres) [Baptiste Fiette ; lemmatisation M. Béranger]

– 28 documents d'archives OB parus dans *JCS* [AJ] :

– D. I. Owen, *JCS* 24, 1971 (3)

– J. T. Luke, *JCS* 24, 1971 (1) [ajout bibliographique]

– D. L. Ormsby, *JCS* 24, 1972 (23)

– A. R. Millard, *JCS* 25, 1973 (1)

Décembre 2016

Voilà 7 ans que le site web d'ARCHIBAB a été lancé : merci à tous ceux qui ont contribué à son enrichissement ou nous ont envoyé des corrections ou suggestions – et merci d'avance à tous ceux qui se joindront à l'aventure en 2017 !

PHOTOS

Les photos inédites des tablettes du volume ARM 30, annoncées par J.-M. Durand à la sortie de son livre en 2009, sont désormais disponibles sur ARCHIBAB (300 tablettes) ; ce travail a été effectué par F. Nebiolo dans le cadre du financement par PSL du projet DIGIBARCHI.

La table **BIBLIO** compte désormais 4638 fiches, avec références au total à 32798 textes intégralement publiés dans 1299 publications. Noter la publication toute récente de 210 textes originaires de Nippur par A. Goddeeris dans *TMH* 10 (avec la republication de 7 textes découverts ailleurs, publiés par Ungnad dans *ZA* 36, 1925) ; ils seront intégrés dans le cours de 2017.

La table **TEXTES** compte désormais 18378 fiches, soit 56% du corpus.

Nouveautés (21 textes)

- de Boer ZA 106, 2016 : 16 textes, avec copies et photos [RdB/DC]
- Charpin Mél. Beyer, 2016 : 3 textes de Mari (dont la lettre A.4344, avec photo) [DC]
- Charpin Mél. Kepinski, 2016 : 1 procès (réédition de JCSSS 2 95 avec photo) [DC]
- De Zorzi, AfO 53, 2015 [2016] : 1 texte de Larsa (avec copie) [DC]
- Durand Mél. Kepinski, 2016 : 1 lettre de Mari (réédition de A.4563, avec photo) [JMD/DC]
- Ziegler RA 110, 2016 : 1 lettre de Mari (A.1246, avec photo) [NZ/DC]

Travail rétrospectif (190 textes)

- Tell Leilan : les 190 lettres de PIHANS 117 sont désormais entièrement accessibles (avec lemmatisation) : on y trouvera de nombreuses propositions nouvelles par rapport à l'édition de J. Eidem, dont le *review article* de la RA 108, 2014, p. 141-159 n'avait donné qu'une partie [DC].

Bilan de l'année 2016

L'année 2016 a vu la publication de 248 nouveaux textes. Outre le suivi de l'actualité, le projet a mis l'accent sur l'édition des lettres hors collection (= hors Mari et hors AbB) et sur l'intégration des textes publiés de façon dispersée (notamment dans la revue *JCS*). Grâce au projet Digibarchi financé par PSL, de très nombreuses photos de tablettes de Mari (dont beaucoup de photos encore inédites) ont pu être intégrées à ARCHIBAB.

Septembre 2016

PHOTOS

Dans le cadre du financement par PSL du projet DIGIBARCHI, les photos des tablettes des volumes FM 4, FM 10 et FM 11 sont désormais disponibles sur ARCHIBAB ; merci à F. Nebiolo pour sa collaboration.

La table **BIBLIO** compte désormais 4 627 fiches, avec références au total à 32 566 textes intégralement publiés dans 1292 publications.

La table **TEXTES** compte désormais 18 344 fiches, soit 56,3% du corpus.

Nouveautés (7 textes)

- de Boer Or 84, 2015 (+2, avec copies et photos)
- Guichard Semitica 58, 2016 (+5, avec copies)
- Durand Semitica 58 (rééditions de A.1401 [avec photos] et ARM 23 93)

Travail rétrospectif (125 textes)

- transcription et lemmatisation de 61 lettres dispersées (I. Arkhipov) :
 - AUWE 23 68 à 82, 84 à 86, 88, 91, 93 à 95 (21)
 - BBVOT 3 18 (1)
 - NISABA 12 V 15 à 18 (4)
 - NISABA 19 178, 181, 183 à 186, 188, 189 (7)
 - TCVP III 1 à III 10 (10)
 - PRAK 2 C 35, C 89 (2)
 - De Meyer Mél. Naster (1)
 - Dossin Akkadica 6 (1)
 - Ellis JCS 24 67, 70, 73 (3)
 - Horowitz & Wasserman IEJ 50 (1)
 - Mauer BaM 18 n° 7 à 11, 13, 19 (8)
 - Sanati-Müller BaM 23 n° 186 (1)
 - Sigrist & Westenholz NABU 2009/52 (1)

- Textes d’Ur hors UET 5 : les 34 tablettes provenant des fouilles de J. Taylor à Ur en 1854 et mêlées au British Museum avec les tablettes provenant des fouilles de W. Loftus à Tell Sifr, éditées dans HEO 12, ont été transcrites et lemmatisées [34 textes, DC].
- VAT 819 et 1176, Finkelstein JNES 21 [2 textes DC]
- 28 documents d’archives OB parus dans JCS [AJ] :
 - M. deJ. Ellis, JCS 26, 1974 (5)
 - M. deJ. Ellis, JCS 27, 1975 (1)
 - M. deJ. Ellis, JCS 28, 1976 (1)
 - D. Loding, JCS 28, 1976 (11)
 - M. deJ. Ellis, JCS 29, 1977 (9)
 - R. M. Sigrist, JCS 29, 1977 (1)

Avril 2016

PHOTOS

Dans le cadre du financement du projet DIGIBARCHI par l’Université de Recherche PSL (Paris Sciences et Lettres) dont nous bénéficions pendant 24 mois (2016-17 ; voir http://www.digitorient.com/?page_id=2693), nous poursuivons notamment la mise en ligne de la totalité des photographies disponibles pour les textes de Mari déjà publiés (photos argentiques numérisées ou photos numériques). Les photos des tablettes de ARM 5 sont désormais disponibles sur ARCHIBAB ; merci à F. Nebiolo pour sa collaboration à ce projet.

La table **BIBLIO** compte désormais 4 604 fiches, avec références au total à 32 559 textes intégralement publiés.

La table **TEXTES** compte désormais 18 256 fiches, soit 56% du corpus.

Nouveautés (12 textes)

- Rositani KASKAL 12, 2015 (12 textes [DC]).

Travail rétrospectif (191 textes)

- Les 83 lettres de UET 5 [M. Stol et R. de Boer] ; voir R. de Boer, « Old Babylonian Letters from UET 5 in the Archibab Database », *NABU* 2016/5.
- Van De Mierop, Or 63, 1994 (26 textes de Tell Leilan) [A.-I. Langlois & DC]
- 31 documents d’archives OB parus dans JCS [AJ] :
 - Michalowski & Mısı, JCS 50, 1998 (1 texte)
 - Robertson, JCS 36, 1984 (9 textes)
 - Finkel, JCS 35, 1983 (2 textes)
 - Foster, JCS 31, 1979 (1 texte)
 - Rochberg-Halton & Zimansky, JCS 31, 1979 (5 textes)
 - Ellis, JCS 31, 1979 (9 textes)
 - Walker JCS 30, 1978 (4 textes)
- On a profité du traitement de KASKAL 12 pour entrer les autres étiquettes du même lot, notamment AUCT 5 228-257 (29 textes) et BRM 3 50-70 et 79a (22 textes).
- En outre, les 42 textes de Stol, JCS 34, 1982, déjà mis en ligne auparavant, sont désormais lemmatisés et tiennent compte des collations effectuées sur les tablettes de l’OI de Chicago par A. Jacquet et H. Reculeau en novembre 2015.
- De Graef, ATS 17, 2014 (7 textes [déjà entrés en déc. 2015 ; les collations de DC au British Museum ont été intégrées]).

Décembre 2015

Depuis septembre 2015, le serveur utilise la version 14 du logiciel 4^e Dimension (« 4D »), sans que cela ne change quoi que ce soit pour les utilisateurs Web.

Le projet ARCHIBAB a obtenu des crédits de l'Université de recherche PSL (Paris Sciences et Lettres) dans le cadre de son appel d'offres « Arts et Humanités numériques » 2015. Nous avons ainsi pu traiter et mettre en ligne les photos inédites des 263 tablettes des Mari publiées dans ARM 26/2 (les microfiches publiées dans l'ouvrage contenaient surtout des copies).

La table **BIBLIO** compte désormais 4 585 fiches, avec références à un total de 32 551 textes intégralement publiés.

La table **TEXTES** compte désormais 18 142 fiches, soit 56% du corpus.

Rappel : la version mise en ligne des textes ne reproduit pas seulement l'édition telle quelle (quand elle existe) : on trouve souvent des éditions améliorées (nouvelles interprétations, collations, etc.), y compris pour les nouveautés.

Nouveautés (40 textes)

- Durand Semitica 57, 2015 (1 texte : A.375 [DC])
- Marti Semitica 57, 2015 (1 texte : M.5296 et 1 “télé-joint” à FM 10 81 [DC et AJ])
- Chambon Semitica 57, 2015 (1 texte : CUNES 48-12-146[DC])
- Stol Anatolica 41, 2015 (1 texte : YBC 11041 [DC])
- Charpin Mémoires de NABU 17, Paris, 2015 (1 texte : A.2202 [DC])
- Clevenstine CDLN 2015/9 (1 texte [DC])
- Rositani SEL 31, 2014 (33 étiquettes du BM [DC])
- Donbaz Mél. Özgen, Ankara, 2014 (1 texte [DC])

Travail rétrospectif (200 textes)

- De Graef, ATS 17, 2014 (7 textes [collations de DC au British Museum]).
- ShA 2, 1992 (146 textes, N. Ziegler et DC)
- AIT (36 textes d'Alalah réédités par J. Lauinger, *Following the Man of Yamhad*, CHANE 75, 2015 [J. Lauinger, B. Alexandrov et A. Jacquet])
- Veenhof Mél. Larsen, 2004 (4 textes [DC])
- Mohammad Akkadica 123, 2002 (7 textes de Shishin, DC)
- Autres textes variés (AJ)

Juin 2015

Le 14 février 2015 a pris fin le programme « blanc » de l'ANR « ARCHIBAB-2 ». Nous remercions l'ANR pour son soutien pendant les 7 années écoulées, qui ont permis la mise en route du programme et sa réalisation partielle. Nous poursuivons actuellement avec les moyens que nous donne le Collège de France dans le cadre de la chaire de D. Charpin (postes de chercheur d'Antoine Jacquet et d'ATER de Baptiste Fiette, vacations de Francesca Nebiolo) et la collaboration bénévole de plusieurs collègues, dans l'espoir de financements supplémentaires qui nous permettraient d'accélérer le travail rétrospectif. Un crédit de 4000 € de PSL (Paris Sciences et Lettres) dans le cadre des Idex (Initiatives d'Excellence) du PIA (Plan d'Investissements d'Avenir) vient d'être obtenu, grâce auquel des photos des archives de Mari vont pouvoir être mises en ligne en plus grand nombre prochainement.

La table **BIBLIO** compte désormais 4552 fiches, avec références au total à 32508 textes intégralement publiés.

- Suite à la mise en ligne sur JSTOR des revues *Orientalia*, *Biblica* et *Ägypte und Levante*, une centaine de liens ont été ajoutés aux titres déjà enregistrés (A. Jacquet).
- De nombreuses corrections ont été effectuées et des URL rajoutés pour les numéros récents des revues présentes sur CAIRN ou JSTOR (A. Jacquet).

– Les 22 contributions de l'article « Tell Hariri / Mari : textes » du SDB 14, paru en 2008, sont désormais accessibles sous forme de fichier pdf « searchable », sous le nom de chacun des 6 auteurs (Chambon, Charpin, Durand, Jacquet, Marti, Reculeau). Cela devrait permettre à cette synthèse collective de sortir de l'ignorance où elle a été tenue jusqu'à présent. L'ensemble est téléchargeable sous l'entrée : Durand/Charpin et al., Tell Hariri/Mari : textes, SDB 14, 2008.

La table **TEXTES** compte désormais 17585 fiches (55% du total), dont 11016 textes transcrits et 6450 lemmatisés (soit 20% du corpus total).

Quelques bugs ont été corrigés :

– désormais, il n'est plus nécessaire de préciser comme tome 26/1 ou 26/2 pour rechercher un texte de ARM 26.

– pour les textes de Mari hors collection, le système est désormais au point. Il faut demander selon les cas :

Ayant comme n° de musée ou d'inventaire : T.270

Ayant comme n° de musée ou d'inventaire : TH 85.86

Ayant comme n° de musée ou d'inventaire : S.143,38

Nouveautés (49 textes)

– De Graef, ATS 17, 2014 (7 inédits [DC]).

– Hussein, ROSAPAT 10, 2014 (1 inédit [DC]).

– Petersen StMes 1, 2014 (1 inédit [DC]).

– Robson & Zólyomi, Iraq 76, 2014 (1 inédit [DC]).

– Ziegler, CRRAI 52, 2014 (2 inédits [DC]).

– CCO : ces contrats d'Isin, seulement catalogués en décembre 2014, ont été traités complètement (37 textes [DC]).

– Davantage de photos des tablettes publiées par A. Rositani dans Semitica 56, 2014, sont disponibles (montage J. Patrier).

Travail rétrospectif

– Les **lettres de Mari** sont désormais **entièrement accessibles** en translittération et traduction (à l'exception des 75 lettres d'Išme-Dagan qui seront rééditées dans ARM 29). Nos remerciements à Ilya Arkhipov qui a achevé ce travail collectif de longue haleine. (N.B. : la lemmatisation reste à compléter).

– 37 lettres diverses, par I. Arkhipov : Kupper RA 53 (Kiš, 22 lettres) ; OBTIV (Nerebtum, 8 lettres) ; BaM 2 (Uruk, 2 lettres).

– Abdi et Beckman JCS 59, 2007 (83 textes [AJ]).

– AUCT 4, 1990 (97 textes [DC]).

– les textes de FM 12 sont désormais lemmatisés (156 textes [AJ]).

– le catalogage des textes administratifs du palais de la zone basse orientale de Tell Leilan (campagnes 1987-89) des thèses de C. Vincente et F. Ismael a été assuré par A.-I. Langlois dans la cadre de la collaboration ARCHIBAB-TEXTELSEM.

– les textes de CUSAS 8 ont été révisés et lemmatisés, les données des sceaux ont été complétées (DC).

NOMS D'ANNÉES

– Les noms d'années des rois des dynasties d'Isin (DC) et de Larsa (B. Fiette) sont désormais complètement accessibles. On peut ainsi voir automatiquement toutes les variantes de chaque nom d'année pour les textes déjà présents dans la base.

Ces derniers mois, des corrections et suggestions nous ont été envoyées par Moshe Anbar, Marc Chapuis et Ricardo Dorado, que nous avons incorporées. Nous les en remercions et invitons tou-te-s les collègues à faire de même !

Décembre 2014

Bilan :

La table BIBLIO compte désormais 4453 fiches, avec références au total à 32467 textes intégralement publiés.

La table TEXTES compte désormais 16720 fiches, dont 10319 textes transcrits et 6078 lemmatisés.

Nouveautés (77 textes) :

- [5] BBVO 24 : textes publiés par J.-M. Durand & F. Abdallah, J.-M. Durand & N. Ziegler, M. Guichard
- [11] Semitica 56 : M. Guichard (1) et A. Rositani (10)
- [1] Mém. Vargyas : G. Kalla
- [14] R. Meddeke-Conlin, CDLJ 2014
- [1] Z. Földi, WZKM 103, 2014
- [1] Z. Földi, CDLB 2014/4
- [3] D. Charpin, Mém. Lemaire = *Transeuphratène* 44, 2014
- [5] RA 108 : A. Cavigneaux [1], J. Lauinger [1], A. A. Fadhil [3]
- [37] CCO : C. Saporetti *et al.*, *Contratti della Collezione Ojeil* [publication de 37 contrats d'Isin ; catalogue annoté dans ARCHIBAB]

Travail rétrospectif :

- ARM 6 (80 transcriptions informatisées J.-M. Durand, mise aux normes et lemmatisation I. Arkhipov)
- JCSSS 2, 2010 (115 textes, transcription et lemmatisation DC, partiellement collationné)
- Haradum 2, 2006 (les 52 textes du bâtiment 7 : transcriptions informatisées F. Joannès ; mise aux normes, modifications et lemmatisation DC)
- textes divers

Bilan de 2014 :

Cette année a vu la publication de 84 nouveaux textes, un chiffre modeste, qui a permis de poursuivre l'entrée de textes moins récemment publiés, notamment des 119 textes de JCSSS 2 (2010), de la moitié des textes de Haradum 2 (2006) et des 46 textes de CMET 9 (1999). Désormais, 52% du corpus est au moins catalogué (16720 sur 32467). Grâce à un gros effort collectif (en particulier de I. Arkhipov), la quasi-totalité des lettres des archives royales de Mari sont accessibles (leur lemmatisation n'est pas encore complète) ; le traitement des textes administratifs se poursuit. Au total, 6327 textes de Mari sur les 8925 publiés (70%) sont présents dans la base (avec au minimum un catalogage).

Juin 2014

Bilan :

La table BIBLIO compte désormais 4258 fiches, avec références au total à 32420 textes intégralement publiés.

La table TEXTES compte désormais 16313 fiches (**la barre des 50% du corpus vient d'être franchie !**), dont 9818 textes transcrits et 5775 lemmatisés.

Nouveautés (4 textes) :

- OBO 265 (2014) (2 textes publiés par D. Charpin [M.7160] et J.-M. Durand [A.747]) [avec photos]
- Mém. Vargyas : 2 textes, publiés par J.-M. Durand et D. Charpin (la photo de A.229, absente de l'article de J.-M. Durand, se trouve sur ARCHIBAB)

Travail rétrospectif :

Suite des textes administratifs de Mari :

- Charpin MARI 3 et 5 « bureau de l'huile » [154 textes] (transcriptions électroniques et traitement par F. Nebiolo) ;
- FM 4 [56 textes] (transcriptions électroniques de N. Ziegler, traitement par F. Nebiolo) ;
- FM 10 [89 textes] (catalogue par DC).

– FM 11 [190 textes] (catalogue par DC).

Suite des lettres de Mari :

- ARM 2 ([99 lettres] transcriptions électroniques de J.-M. Durand, traitement par I. Arkhipov) ;
- ARM 5 ([89 lettres] transcriptions électroniques de J.-M. Durand, traitement par I. Arkhipov) ;
- ARM 18 ([37 lettres] : transcriptions électroniques et traitement par I. Arkhipov)
- Les lettres de ARM 26/1 sont entièrement lemmatisées (DC).
- Le traitement de ARM 28 (transcriptions électroniques et lemmatisation [jusqu'au n°160]) est achevé (grâce à B. Alexandrov). Rappelons que ARM 27 a été également entièrement lemmatisé par B. Alexandrov (ce qui aurait dû être signalé en septembre 2013).

Mars 2014

Communiquer avec ARCHIBAB :

Sur la page d'accueil, un nouveau module permet de nous communiquer des suggestions (avec un dispositif anti-spam) : soyez nombreux à l'utiliser !

Bilan :

La table BIBLIO compte désormais 4210 fiches, avec références au total à 32402 textes intégralement publiés (l'élimination de doublons explique que le chiffre ait légèrement diminué depuis décembre 2013). La table TEXTES compte désormais 15922 fiches (soit 49,13% du corpus).

Nouveautés (87 textes) :

- Voet & Van Lerberghe *Mél. Sjöberg* 2, 2014 (5 textes)
- Hussein KASKAL 9, 2012 (82 textes [+ concordance avec les copies de 48 de ces textes publiées dans Mohammad & Ismael *Sumer* 53, 2005-6])

Travail rétrospectif :

- suite du catalogage des textes administratifs de Mari : ARM 31 [290 textes] (F. Nebiolo) ;
- Mayer Or 72 et Mayer Or 74 (8 tablettes conservées au Musée du Vatican, collationnées par D. Charpin)
- CMET 9 (= A. Archi, F. Pomponio & M. Stol, *Testi cuneiformi di vario contenuto NN. 0724 - 0793*, Catalogo del Museo Egizio di Torino, Serie Seconda - Collezioni 9, Turin, 1999 [= TCVC]) (46 textes, DC)
- Peters ARRIM 4, 1986 (6 textes, DC)
- quelques compléments au catalogue des lettres
- ca. 70 textes divers

N.B. Deux opérations de caractère plus général ont également été menées pendant ce trimestre :

- Le glossaire a été vérifié (corrections et harmonisations) ; quand c'était nécessaire, la lemmatisation des lignes correspondantes a été refaite. On a introduit un certain nombre de renvois internes (halâlum : cf. alâlum ; nikurtum : cf. nukurtum, etc.).
- La gestion des datations par éponymes a été modifiée : voir la note de D. Charpin & N. Ziegler dans *NABU* 2014-1.

Décembre 2013

La table BIBLIO compte désormais 4150 fiches, avec références au total à 32427 textes intégralement publiés.

La table TEXTES compte désormais 15500 fiches (soit 48% du corpus).

Nouveautés (49 textes) :

- A. Seri, *SANER* 2, 2013 (42 textes)
- R. de Boer, J. G. Dercksen & Th. Krispijn, *JEOL* 44, 2012-2013 (7 textes)

Travail rétrospectif :

- YOS 13 (537 textes ; transcriptions électroniques fournies par R. Pientka, que nous remercions très vivement ; traitement des documents par M. Béranger et F. Nebiolo ; lemmatisation par D. Charpin)
- ARM 23 est désormais complet, grâce à B. Alexandrov (636 textes ; la lemmatisation reste à faire)

Bilan de 2013 :

L'année 2013 a vu seulement 56 textes nouveaux être publiés (en fait 151, si l'on compte les 95 textes publiés dans des publications millésimées 2012, mais parues ou accessibles seulement en 2013). Ce chiffre modique, comparable à celui de 2012, a permis l'intégration des textes de recueils parus les années précédentes (notamment BiMes 29 et CUSAS 15, de 2011).

Les autres faits marquants ont été l'achèvement du catalogue complet des lettres paléo-babyloniennes ; la transcription des lettres de ARM 3, 10, 13 et de AbB 14 ; ainsi que le traitement de quelques gros volumes de textes administratifs ou juridiques, notamment YOS 13, dont peu de textes avaient été édités, ainsi que ARM 23.

Nous espérons que l'interface anglaise, introduite au milieu de l'année 2013, permet plus de confort pour les assyriologues moins à l'aise avec le français.

Septembre 2013

La table BIBLIO compte désormais 4138 fiches, avec références au total à 32421 textes intégralement publiés.

La table TEXTES compte désormais 15164 fiches (soit 46,65% du corpus).

Nouveautés (88 textes) :

- O. Rouault, BiMes 29, 2011 (82 textes de Tell Ashara = Terqa)
- R. De Boer, Annual Report NINO NIT, 2011 (1 texte [LB 960])
- J. Lauinger, BASOR 362, 2011 (1 texte de Tell Açana = Alalah [AIT 95])
- B. Foster & E. Payne, Or 81, 2012 (4 textes)

Travail rétrospectif :

- ARM 3 et ARM 13 (grâce à I. Arkhipov et aux transcriptions-traductions électroniques de J.-M. Durand)
- Les translittérations de ARM 23 sont presque complètes (grâce à B. Alexandrov)
- Le catalogue des 341 textes de OBTR (Tell Rimah = Qattara) est complet grâce à A.-I. Langlois (les éditions seront prochainement accessibles)
- Meek AJSL 33 (40 textes, collationnés par D. Charpin grâce à W. Farber de l'Oriental Institute de Chicago)
- Edubba 1 (24 textes de Tell Haddad [Me-Turan], réédités par D. Charpin)
- Sanati-Müller BaM 19, 1988, 1-31 (31 textes ; H. Reculeau et D. Charpin ; la totalité des textes du palais de Sin-kašid à Uruk sera peu à peu rendue disponible)
- Divers : Sigrist Rochester (3 textes) ; Streck ZA 90 (1 texte) ; Biggs & Zettler ASJ 12 (1 texte) ; Vandendriesche, OLP 18, 1987 (2 textes) ; Van Lerberghe OLP 25 1994 (7 textes) ; van Soldt & Stol JEOL 25 (4 textes) ; Langdon Babyloniaca 7 (1 texte) ; etc.

Merci aux utilisateurs qui nous signalent les erreurs qu'ils ont repérées et nous suggèrent les améliorations de toutes sortes qu'il est possible de faire.

Juin 2013

Interface en anglais :

ARCHIBAB peut désormais être consulté grâce à une interface en anglais (les modes d'emplois et textes de présentation seront bientôt également traduits). Nos remerciements vont à K. Burge pour son aide dans ce travail.

Nouvelles données accessibles :

La table BIBLIO compte désormais 4093 fiches, avec référence au total à 32286 textes intégralement publiés.

La table TEXTES compte désormais 14662 fiches (soit 45% du corpus).

Nouveautés (362 textes) :

- Guichard *Semitica* 55, 2013 (1 texte)
- Koppen MDP 58, 2013 (5 textes)
- Taylor *Iraq* 74, 2012 (3 textes)
- Sulaiman & Dalley *Iraq* 74, 2012 (7 textes)
- Wasserman *Mél. Skaist*, 2012 (1 texte)
- Suurmeijer *NABU* 2012/63 (1 texte)
- Richardson *JAOS* 132, 2012 (1 texte)
- CUSAS 15, mai 2011 (117 textes, dont une partie collationnée par J.-M. Durand)
- PIHANS 117, déc. 2011 : le catalogue est disponible (221 lettres et 5 traités [LT 1 à LT 5]), les textes lemmatisés le seront au second semestre 2013.

Travail rétrospectif :

- désormais, le **catalogue complet des lettres** paléo-babyloniennes intégralement publiées est disponible, soit 6469 lettres dont 2534 (40%) trouvées à Mari. Un grand merci à I. Arkhipov pour sa persévérance dans le catalogage des lettres hors Mari.
- Les lettres de ARM 10 sont désormais disponibles en totalité (avec les collations de J.-M. Durand de la LAPO 18), grâce à A.-I. Langlois.
- Les textes de ARM 23 ont été entrés pour les deux-tiers par B. Alexandrov.
- textes divers
- R. Pientka a très généreusement donné au projet ARCHIBAB les transcriptions électroniques d'environ 1300 textes paléo-babyloniens tardifs. Leur traitement est en cours grâce à M. Béranger et F. Nebiolo (les textes de BE 6/1 et BE 6/2 sont désormais accessibles).

Décembre 2012

Nouvelles données accessibles :

La table BIBLIO compte désormais 4012 fiches, avec références au total à 32143 textes intégralement publiés.

Nouveautés :

Pour la première année, nous avons réussi à suivre l'actualité dans sa totalité ; il est vrai que 2012 a seulement vu la publication de 164 nouveaux textes, contre 554 en 2011, 136 en 2010, 1147 en 2009 et 475 en 2008, date du début du projet ; on voit que la moyenne de ces 5 dernières années se situe à environ 500 textes (2469 nouveaux textes en 5 ans, soit un accroissement de 8,3%).

Outre le livre de I. Arkhipov (ARM 32 [645 textes dont 114 complètement inédits]), déjà en ligne depuis décembre 2011, ces textes supplémentaires ont été publiés dans :

- ARCHIBAB 1 [6 textes] ;
- plusieurs volumes collectifs : *Mél. Van Lerberghe* (OLA 220) [23] ; *Mél. Watson* [8] ; *Mél. Skaist* [1] ;
- revues : *RA* 105 [7] ; *Semitica* 54 [5].

Travail rétrospectif :

- D. Charpin a entré et lemmatisé les textes de LAOS 1, volume paru fin 2011.
- B. Alexandrov a entré et lemmatisé la quasi-totalité des textes de ARM 21.
- A. Jacquet a entré et lemmatisé la totalité des lettres de AbB 14, à partir de transcriptions informatiques aimablement fournies par W. Sommerfeld.
- De nombreux textes publiés isolément ont été entrés et le plus souvent lemmatisés : par exemple des textes publiés dans *NABU*, dans des volumes de *Mélanges*, des revues, etc.
- Le catalogue des textes est passé à 12.455 fiches, avec la décision de fournir aussi vite que possible un catalogue complet des lettres paléo-babyloniennes (en plus de celles de Mari, dont le catalogue est à jour

depuis décembre 2011). Grâce à I. Arkhipov, le catalogue des volumes 7 à 13 des AbB est désormais accessible [1417 textes] ; en dehors des AbB, son effort a également porté sur Shemshara (ShA 1) et la Diyala (AS 22, Goetze Sumer 14, Ellis JCS 24, OBTIV, mais aussi Kisurra [FAOS 2], Harradum, etc.

– Le nombre de textes transcrits comme « Renger Corpus Berlin » est passé de 811 à 2194. Il s'agit de : ARN (168 textes), BE 6/1 (116), BE 6/2 (119), Gautier Dilbat (66), TCL 1 (162), TCL 10 (139), TCL 11 (58), VS 8 (93), VS 9 (15), YOS 5 (132), YOS 8 (176). On trouvera désormais un texte présentant la nature du projet berlinois et l'accord de coopération passé entre l'*Institut für Altorientalistik* de la *Freie Universität Berlin* et le projet ARCHIBAB (« Corpus Berlin.pdf ») : notre gratitude s'adresse bien sûr à J. Renger et E. Cancik-Kirschbaum. Merci également à F. Hammoush, qui a créé ces fiches et intégré les documents pdf dans la base.

Juin 2012

Nouvelles recherches :

Depuis le début du mois de mai 2012, nous sommes passés à la phase 4 du développement. La principale nouveauté est de donner **accès aux mots et aux noms par leur entrée de dictionnaire ou leur transcription** (et plus seulement par la translittération [« chaîne de caractères »]). Cela nécessite une étape supplémentaire dans le traitement des textes mis en ligne : la « lemmatisation » des textes permet au programme de reconnaître de manière semi-automatique les mots et noms, quelle que soit leur graphie. Il peut ainsi distinguer les homonymes (*mâtum* « pays » et *mâtum* « mourir » ou *Belum* [NP] et *bêlum* « seigneur »).

De ce fait, l'onglet TEXTES a été assez profondément remanié : il faut télécharger le fichier pdf « TEXTES Mode d'emploi » et lire la section 1 (p. 1-5) pour voir les nouvelles fonctionnalités.

N.B. les textes édités dans la base ne sont pas encore tous lemmatisés : la recherche par chaîne de caractères donne provisoirement davantage de résultats qu'une recherche par Mot ou Nom (transcription).

Nouvelles données :

Le catalogue a désormais atteint 10.000 textes, soit près du tiers du total des textes publiés (32092 au 2/7/2012).

De nombreux textes supplémentaires sont accessibles sur ARCHIBAB en ligne. Il s'agit notamment de :

- la totalité des 167 lettres de Yaqqim-Addu (ARM 14 etc.), lemmatisées. Merci à J.-M. Durand pour ses transcriptions électroniques et à I. Arkhipov pour leur traitement dans la base de données ;
- la totalité de ARM 26/2 grâce à A.-I. Langlois et lemmatisé par H. Reculeau (n^{os} 284 à 384) ;
- tous les textes de FM 3 (translittérés), grâce à A.-I. Langlois ;
- divers textes récemment publiés (comme les lettres de Mari dans *Semitica* 54) ;
- les 820 textes de UET 5 (dont beaucoup avec une transcription du « corpus Berlin » de J. Renger), grâce à F. Hammoush ;
- le catalogue des textes de Genève (Birot TEBA et Szlechter JCS 7), avec lien vers le CDLI pour les photos (D. Charpin).

Mars 2012

Depuis le vendredi 30 mars 2012, de nombreux textes supplémentaires sont consultables sur ARCHIBAB. Il s'agit notamment de :

- 775 textes édités par I. Arkhipov dans ARM 32 : les éditions des textes sont consultables (grâce à l'auteur du livre, Ilya Arkhipov) et les photos de la plupart d'entre eux (732) également (merci à Firas Hammoush pour sa collaboration). Nous sommes heureux d'avoir pu recommencer ce qui avait été fait l'an dernier pour le volume FM 12 d'A. Jacquet : mettre en ligne les textes avec leurs photos au moment même de la parution du livre (<<http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9106>>)
- 280 textes de Kisurra édités par A. Goddeeris dans SANTAG 9 (<http://www.harrassowitz-verlag.de>). Merci à Anne Goddeeris qui nous a communiqué son manuscrit électronique et à Anne-Isabelle Langlois qui a entré les textes dans la base et assuré leur mise au normes.
- 110 textes de Khafajah (Tutub) édités par R. Harris dans JCS 9. Merci à Walter Sommerfeld qui nous a communiqué son manuscrit électronique et à Antoine Jacquet qui a entré les textes dans la base et assuré leur mise au normes.

– Les lettres de ARM 26/1 sont désormais accessibles en totalité (transcription, traduction et notes), grâce à J.-M. Durand qui nous a communiqué son manuscrit électronique et A.-I. Langlois qui a entré les textes dans la base et assuré leur mise au normes. Les deux premières parties de ARM 26/2 (D. Charpin et F. Joannès) sont également accessible en transcription, traduction et notes.

Désormais, 7000 textes sont en ligne (au minimum avec une notice de catalogue; 4500 textes sont pourvus d'une transcription et 1100 d'une reproduction [photo le plus souvent]).

En outre :

– les données des NOMS D'ANNEES sont maintenant complètes pour Babylone et Kisurra ;
– la BIBLIOGRAPHIE contient désormais 3910 fiches (+ 118), comptabilisant 31993 textes (+241 par rapport à décembre 2011).

Décembre 2011

Depuis le 14 décembre 2011, le site ARCHIBAB (<http://www.archibab.fr>) est passé à la phase 3 de son développement.

Nouvelles recherches :

– SCEAUX. On peut désormais faire des recherches sur les légendes des sceaux imprimés sur les textes : sceau de ..., fils de ..., serviteur de ..., etc. Une recherche sur chaîne de caractères est en outre disponible. On obtient pour chaque sceau la liste et la transcription de toutes les empreintes présentes sur les textes de la base, triées par date ou par référence. Les autres marques de validation (sceaux anépigraphes, marques de *sissiktum* ou d'ongle) accompagnées d'une mention par le scribe en marge du texte sont aussi prises en compte et peuvent faire l'objet d'une recherche particulière.

– NOMS D'ANNEES. On peut désormais faire des recherches sur les noms d'années des textes de la base : par dynastie, par roi et éventuellement par année. La base donne la liste de tous les textes portant un nom d'année (ou celui d'un éponyme), en ordre chronologique et avec éventuellement le libellé tel qu'il figure sur chaque tablette. (Ne sont actuellement intégralement accessibles de cette manière que les données des textes de Mari ; le corpus des noms d'années pris en compte sera bientôt étendu).

– Amélioration des recherches par chaînes de caractères. Désormais, pour toute recherche sur une chaîne de caractères, une recherche diacritée stricte est possible (e ≠ é ≠ è, s ≠ š ≠ š etc.) ; en cas de besoin, on peut la désactiver.

Au printemps 2012, une recherche sur les noms propres et le vocabulaire sera possible, grâce à un système d'indexation automatique désormais au point.

Plus de données :

– BIBLIOGRAPHIE. La bibliographie étant constamment tenue à jour, le bilan des publications permet de donner le total des textes d'archives paléo-babyloniens intégralement publiés : **31.752** (y compris ARM 32, actuellement sous presse).

– TEXTES. *Plus de 6.000 textes* sont désormais catalogués dans la base (pour avoir la liste complète, dans « Recherche de textes/par publication », mettre dans la première case un @ : on obtient le résultat après environ 1 minute, avec une liaison ADSL de bonne qualité). Le catalogue donne accès à une description du texte, avec, selon les cas, les données bibliographiques afférentes, sa transcription (fiches de couleur bleue) et parfois aussi la photo et/ou la copie (signalé en rouge).

Un effort particulier a été fait pour les textes de Mari :

- le *catalogue complet* des lettres de Mari intégralement publiées est désormais disponible (2.519 lettres) et beaucoup d'entre elles sont déjà disponibles en transcription (notamment ARM 1, ARM 26/1 [première moitié] ; FM 2, 7, 8, 9).
- pour certains volumes, les *photos* des textes sont également disponibles (actuellement, près de 300 textes) : FM 7, 8, 9, 12 ; ARM 31.

On dispose aussi du catalogue complet des textes d'Alalah.

De nombreux autres textes (plus de 2.000) sont actuellement en phase de vérification et seront postés prochainement (recueils anciens, ou publications récentes comme Santag 9, YOS 15, CUSAS 15, etc.).

Un grand merci aux collaborateurs du projet : l'an passé Boris Alexandrov et Rients de Boer, cette année Ilya Arkhipov, Firas Hammoush, Anne-Isabelle Langlois (grâce au Collège de France) et Hervé Reculeau (collaboration avec le projet HIGEOMES).

Un grand merci également aux collègues qui nous envoient les fichiers des textes qu'ils ont publiés : cela nous fait gagner un temps précieux.

Mai 2011

Accès aux reproductions des textes (photos ou copies)

Nous avons fait un effort particulier pour donner accès aux reproductions des textes (copies ou photos), lorsque cela ne pose pas de problème de droits.

L'accès aux reproductions se fait par un URL, qui renvoie à différents sites (CDLI, Cuneiform Library Cornell, Digitorient, etc. ; voir par exemple «Veldhuis RA 102», «YOS 15», «CUSAS 8», «ARM 31», etc.). L'attention de l'internaute est attirée par le fait que **Reproduction** est alors inscrit en couleur rouge. L'URL est directement reconnu et un simple clic sur la zone de couleur bleue donne accès à la reproduction en question :

Veldhuis RA 102 6 [HMA 9-01847]

Lettre de Sin-magir à son père.

Lieu de découverte: Larsa (royaume de -) (?).

Date: -/-Rim-Sin -.

Edition: Veldhuis RA 102, p. 55 (n°6).

Reproduction: CDLI <http://cdli.ucla.edu/P247939> [photo].

De plus, nous avons créé un sous-répertoire (archipix), qui contient de nombreuses reproductions pour des textes libres de droits, ou pour des textes pour lesquels des copies ou des photos n'étaient pas encore disponibles sur Internet (il y aura de plus en plus de textes de Mari publiés disponibles sous cette forme). ARCHIBAB renvoie donc quand nécessaire à l'URL des reproductions sur le site de ARCHIPIX.

Poursuite de l'enrichissement des données

RECHERCHE BIBLIOGRAPHIQUE

- Il y a actuellement 3792 fiches bibliographiques (+ 103).
- Total des textes inventoriés: 31344 (+431), dans 1144 publications.

RECHERCHE DE TEXTE(S)

Il y a au 2 mai 2011 dans la base 3430 textes, dont 2485 avec transcription.

Nous continuons à donner la priorité aux nouveautés. Les textes de Chagar Bazar 3 sont intégralement accessibles, de même que ceux de Dur-Abiešuh publiés dans CUSAS 8 (avec liens vers les photos quand elles sont sur le site de la Cuneiform Library Cornell). Les textes de Mari qui viennent d'être publiés dans FM 12 sont tous accessibles intégralement, avec accès aux photos numériques comme indiqué ci-dessus.

Décembre 2010

La grande nouveauté est l'introduction d'un nouveau module, **Recherche de texte(s)**. Dans une troisième phase, on aura accès à trois autres modules: sceaux, index et noms d'années.

RECHERCHE BIBLIOGRAPHIQUE

- On est passé de 3556 à 3689 fiches (+133). Des corrections ont également été introduites dans des fiches existantes (URL supplémentaires notamment).
- Total des textes inventoriés: 30913 textes dans 1124 publications (parues entre 1881 et 2010).

Remerciements pour leurs contributions à tout spécialement à J. Sasson, ainsi qu'à I. Arkhipov; R. de Boer; M.-F. Scoufflaire; M. Stol.

Merci d'avance aux collègues qui nous signaleront lacunes ou erreurs, ainsi qu'à tous ceux qui nous indiqueront des nouveautés.

RECHERCHE DE TEXTE(S)

Les priorités ont été définies de la manière suivante :

- suivre l'actualité des publications, de façon à mettre en ligne les textes aussi vite que possible après leur publication ;
- entrer les textes publiés de manière dispersée et/ou difficilement accessibles (Mélanges, revues non assyriologiques, etc.).

Les textes peuvent faire l'objet d'une simple notice descriptive (ils apparaissent alors en noir dans les listes) ou être intégralement transcrits ([ils apparaissent alors en bleu dans les listes](#)). A la date du 6 décembre 2010, la table TEXTES comporte un total de 2815 textes, dont 1893 comportent une transcription.

Nos remerciements s'adressent aux collègues qui nous ont communiqué la version électronique des textes qu'ils ont publiés (ceux-ci n'ont parfois pas encore été intégrés à la base), en particulier :

- J.-M. Durand (ARM 30)
- A. Goddeeris (SANTAG 9)
- F. Joannès (*Haradum* 2)
- D. Lacambre, A. Millet Albà et Ö. Tunca (Chagar Bazar 3)
- K. Van Lerberghe (CUSAS 8)

Ont collaboré au projet (le détail est indiqué sur chaque fiche) :

- B. Alexandrov (sept 2010- : ARM 30)
- R. de Boer (juin-juillet 2010 : ARM 1)
- D. Charpin (2008- : textes divers)
- A. Jacquet (2008- : textes parus dans JCS depuis 1957)
- L. Barberon (sept 2009- : textes divers [corpus du livre *ARCHIBAB* 1, à paraître]; OLA 21)

Février 2010

- Après différentes améliorations, mise en route de la version 1 du site Web www.archibab.fr
- Pour l'instant, seule la partie bibliographique est accessible: 3556 enregistrements disponibles. Total des textes inventoriés: 30789 textes dans 1057 publications (parues entre 1881 et 2009).

Décembre 2009

- Mise en route de la version bêta du site Web www.archibab.fr